

First Announcement – Subject / Tender No. 3/ 2011/ General/International State Co. for Agricultural Supplies/ Agricultural mechanization.

To supply (500) milking machines.

State Co. for Agricultural Supplies has a pleasure to invite the eligible and qualified bidders to submit their bids to supply (500) milking machines, with noting the following:-

1- The eligible bidders who desire to obtain an additional information contact with State Co. for Agricultural Supplies (from Sunday to Thursday during the official work days at (9.00 a.m – 12.00 p.m) and as specified in Instruction To Bidders.

2- The offers to supply the goods required in the tender are accepted from producers, manufacturers and well-established specialized suppliers, or their official agents in accordance with a duly authenticated authorization and as per qualification requirements below:

(A) Financial capability:- The bidder shall furnish documentary evidence that meets the financial requirements. The minimum of capital turnover for the last three years is greater than twofold of bid value.

(B) Experience and technical capacity:- The bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that it meets-the technical experience requirements supporting in a profile of his company, stating the date of incorporation, specialization, and only similar works previously undertaken. The profile should be accompanied by the endorsed financial statements by formal concerned authorities that reveal the company's financial standing.

(C) The bidder shall furnish documentary evidence stating that the goods meet the usage requirements.

3- The interested bidders may purchase the bid documents after submitting written application to a dress specified in Instruction To Bidders after payment the value of documents sale of (75000)ID not returnable.

4- The bidders shall pay bank guarantee of (1 %) of bid value (an initial deposits) to ensure the serious participation in tender and to be issued by an accredited Iraqi bank.

And presented by bidders, authorized manger or who establishes the company participated in this tender exclusively However, the foreign companies may submit bank guarantees classified by global classification establishments as (Standard and Poor.Moodys) to be accepted by Iraqi banks under licensed by the Central Bank of Iraq that have high financial capability. This guaranty shall be effective for (28) days of bid expiry.

5- The bid shall be effective for (90) days from closing date of tender on Sunday dated 22/5/2011.

6- The advertisement charges shall be on the account of awarded bidder.

7- The bids shall be delivered in headquarters of State Co. for Agricultural Supplies in Wazzeria -Bagdad - Iraq /Quarter (305) -St. (5) -Bldg. (6) / Ground floor / Relation Telephone 07270007345, Mobile 07905754470. The bidding companies may contact us to enquire about any information (commercial or technical) relating to the tender by email commercial dep@iraqiscas.com. A conference will be held to answer the inquiries of bidders in above headquarters / Relation 10.00 a.m on Thursday dated 12/5/2011.

No bids shall be received after 11:00 a.m. on Sunday dated 22/5/2011. The bids will be opened at 11:30 a.m. on Sunday dated 22/5/2011. In case of a holiday, it will be opened or closed a day after by attending the bidders or their representatives who desire to be in our headquarters in Wazzeria -Baghdad / behind the Juridical Institute- Iraq /Quarter (305) -St. (5) -Bldg. (6) / Ground floor / Relation section / P.O Box: 26028 / Baghdad / Tel: 07270007345 / Mobile: 07905754470. Let be knowledge on tender details on our website www.iragiscas.com

(Vacation) Yousif- M. Rauof AbdulHameed  
Director General / proxy  
Chairman of Board  
Sami G. Khudair

State Co. for Agricultural Supplies - Wazzeria -Baghdad - Iraq - Tel: 7407345 -7407355 - P.O Box: 26028 / Baghdad - Mobile: 07905754470 - Quarter ( 305) -St. (5) -Bldg. (6)

Intention

Reference to announcement issued by our company of tender No. (3/2011) for supplying (500) milking machines that published in Alsbah newspaper no.2234, Almada newspaper no.2113 and Albayan newspaper no.696 in 27/4/2011, kindly be informed of deleting the point (5) of this announcement and the value of documents sale is (75000) ID not returnable. With best regards.

## اعلان للمرة الاولى

# م/ المناقصة المرقمة: ٢٠١١/٣/ عامة/ دولية/ الشركة العامة للتجهيزات الزراعية/ المكنتة الزراعية لتجهيز (٥٠٠) محلب

يسر الشركة العامة للتجهيزات الزراعية بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين ونوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (٥٠٠) محلب مع ملاحظة الآتي:

١. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالشركة العامة للتجهيزات الزراعية خلال الدوام الرسمي اعتباراً من الساعة ٩ صباحاً ولغاية الساعة ١٢ ظهراً وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات.

٢. تقبل عروض الشركات المنتجة والمصنعة والشركات الرسمية المتخصصة بتجارة وتجهيز المواد المطلوبة بموجب المناقصة او وكلائهم الرسميين بموجب تحويل رسمي مصدق اصولياً وفق متطلبات التأهيل التالية:-

(أ) القدرة المالية:-

على مقدم العطاء ان يقدم اذلة موثقة تثبت قدرته على القيام بالمتطلبات المالية بحيث يكون الحد الأدنى من دوران راس المال للسنوات الثلاثة السابقة لتاريخ غلق المناقصة اكبر من ضعفين قيمة العطاء المقدم.

(ب) الخبرة والقدرة الفنية:-

على مقدم العطاء ان يقدم دليلاً موثقاً يوضح امكانيته على تلبية متطلبات الخبرة الفنية معززة بنبذة تاريخية عن شركته وتاريخ تأسيسها وتخصصاتها والإعمال المماثلة التي سبق تنفيذها مصحوبة بالبيانات المالية المصادق عليها من قبل الجهات المختصة التي تبرز موقف الشركة المالي.

(ج) على مقدم العطاء ان يقدم دليلاً موثقاً يوضح ان السلع التي عرضها تفي بمتطلبات الاستخدامات وذلك بتقديم شهادة للبضائع المماثلة من حيث الحجم والقيمة والتعقيد خلال الخمس سنوات الماضية.

٣. بإمكان مقدمي العطاء الراغبين شراء الوثائق للعطاء بعد تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في التعليمات لمقدمي العطاء وبعد دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (٧٥٠٠) خمسة وسبعون الف دينار عراقي غير قابلة للرد.

٤. على مقدمي العطاءات تقديم كفالة مصرفية بنسبة (١٪) من قيمة العطاء. (التأمينات الأولية) لضمان جدية المشاركة في المناقصة على ان تكون الكفالة صادرة من مصرف عراقي معتمد وتقدم من قبل مقدمي العطاءات او المدير المفوض او مؤسس الشركة المشاركة في المناقصة حصراً وبإمكان الشركات الاجنبية تقديم خطابات الضمان من مصارف اجنبية مصنفة من مؤسسات التصنيف العالمية مثل مؤسستي (Standard and poor.moody) بحيث مقبول من قبل المصارف العراقية المجازة من قبل البنك المركزي التي تتمتع برصانة مالية عالية، وتكون نافذة لمدة (٢٨) يوم من تاريخ انتهاء العطاء.

٥. يجب ان يكون العطاء المقدم نافذاً لمدة (٩٠) يوماً من تاريخ غلق المناقصة يوم (الاحد) المصادف ٢٢/٥/٢٠١١.

٦. يلتزم مقدم العطاء الذي تحال بعهدته المناقصة دفع اجور نشر الاعلان.

٧. يتم تسليم العطاءات في مقر الشركة العامة للتجهيزات الزراعية الكائنة في العراق- بغداد- الوزيرية محلة ٣٠٥ رقم الشارع ٥/ رقم البناية ٦/ الطابق الارضي/ العلاقات هاتف الارضي (٠٧٢٧٠٠٠٧٣٤٥) رقم المحمول (٠٧٩٠٥٧٥٤٤٧٠) ويحق لمقدمي العطاءات الاستفسار عن اية معلومات تخص المناقصة عن طريق البريد الالكتروني الخاص بشركتنا commercial\_dep@iraqiscas.com

وسيتم عقد مؤتمر للاجابة عن استفسارات مقدمي العطاءات في مقر الشركة العامة للتجهيزات الزراعية/شعبة العلاقات الساعة العاشرة صباحاً من يوم (الخميس) المصادف ١٢/٥/٢٠١١ ولا تستلم العطاءات بعد الساعة الحادية عشر من صباح يوم (الاحد) المصادف ٢٢/٥/٢٠١١ وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض وتفتح العطاءات في الساعة الحادية عشر والنصف من يوم (الاحد) المصادف ٢٢/٥/٢٠١١ وفي حالة اذا صادف يوم الفتح والغلق عطلة رسمية سيكون موعد الفتح والغلق في اليوم الذي يليه بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في مقر الشركة العامة للتجهيزات الزراعية/ بغداد/ الوزيرية/ خلف المعهد القضائي/ محلة ٣٠٥ شارع ٥ رقم البناية ٦/ الطابق الارضي/شعبة العلاقات/ هاتف الارضي ٠٧٢٧٠٠٠٧٣٤٥ الهاتف المحمول ٠٧٩٠٥٧٥٤٤٧٠ وبالإمكان الاطلاع على تفاصيل المناقصة من خلال الاطلاع على الموقع الالكتروني الخاص بشركتنا على شبكة الانترنت www.iraqiscas.com . مع التقدير.

(مجاز) يوسف محمد رؤوف عبد الحميد  
المدير العام وكالة  
رئيس مجلس الادارة

الشركة العامة للتجهيزات الزراعية - العراق- بغداد- الوزيرية- خلف المعهد القضائي - هاتف ٧٤٠٧٣٤٥-٧٤٠٧٣٥٥  
- ص.ب:- ٢٦٠٢٨/ بغداد - النقال:- ٠٧٩٠٥٧٥٤٤٧٠ - محلة:- (٣٠٥)/ رقم الشارع (٥)/ رقم البناية (٦)

سامي غني خضير

م / تنويه

اشارة الى الاعلان الصادر عن شركتنا والخاص بالمناقصة المرقمة (٢٠١١/٣) الخاص لتجهيز (٥٠٠)

محلب والمنشور في جريدة الصباح بالعدد ٢٢٢٤ وجريدة المدى بالعدد ٢١١٢ وجريدة البيان بالعدد ٦٩٦ في

٢٧/٤/٢٠١١ نود اعلامكم بأنه تم حذف الفقرة (٥) من الاعلان وان سعر شراء وثائق العطاء هي (٧٥٠٠٠)

خمسة وسبعون الف دينار عراقي غير قابل للرد لذا اقتضى التنويه... مع التقدير.

## وزارة الشباب والرياضة/ دائرة الشؤون الهندسية والفنية

الموقع الإلكتروني للدائرة الهندسية www.handasiya.net

### رقم المناقصة (٢٠١٠/١٢٤) - الباب (٦١) - اعادة اعلان

### الى كافة المقاولين والشركات العراقية والعربية والاجنبية التخصصية

تعلن الدائرة الهندسية والفنية في وزارة الشباب والرياضة عن اعلان مناقصة (انشاء سياج خارجي للقطعة المرقمة ١٩/١٣/١٤ مقاطعة (١٨) في الديوانية) ضمن خطة عام ٢٠١٠ وحسب الشروط العامة للمقاولات اعمال الهندسة المدنية بقسمها الاول والثاني وتعديلاتها والشروط العامة للاعمال الميكانيكية والكهربائية الصادرة من قبل وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي وتعليمات تنفيذ العقود الحكومية الصادرة من مجلس الوزراء/ اللجنة الاقتصادية في حالة تعلق أي فقرة من فقرات الكشف الفني بما مذکور آنفاً فعلى الراغبين من الشركات والمقاولين العراقيين المصنفين انشائياً من الدرجة المذكورة اثناء والشركات العربية والاجنبية من اصحاب الاختصاص مراجعة قسم شؤون الخطة في الدائرة الفنية والهندسية (في شارع فلسطين خلف ملعب الشعب الدولي) لشراء نسخة من العطاء وتسعيه بالدينار العراقي علماً ان سعر العطاء الواحد (١٥٠٠٠) ملة وخمسون الف دينار غير قابل للرد على ان يتم تقديم هوية التصنيف الاصلية عند شراء العطاء ونسخة منها مصورة ايضاً ويتضمن تقديم العطاء المستمسكات التالية:-

١. هوية تصنيف الشركات بلاستيكية صادرة من وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي سارية المفعول بالنسبة للشركات العراقية درجة تصنيف (ثامنة).

٢. التأمينات الأولية تقدم على شكل خطاب ضمان باسم وزارة الشباب والرياضة/ دائرة الشؤون الهندسية والفنية صادر من احد المصارف العراقية المعتمدة من وزارة المالية بنسبة ١٪ عند تقديم العطاء ويكتمل الى ٥٪ عند الاحالة.

٣. استشهاده من الهيئة العامة للضرائب معنون الى وزارة الشباب والرياضة يؤيد سلامته الضريبية وبراءة ذمة نافذة (اصلية ومصورة)/ قسم الشركات اذا كان المتقدم شركة وتأييد من الهيئة العامة للضرائب اذا كان المتقدم مقاولاً.

٤. في حالة دخول المناقصة شراكة بين شركتين تكون المشاركة مصادقة عند كاتب عدل.

٥. تقديم ما يؤكد قدرة وخبرة الشركة في مجال المقاوله المعنية مع ابراز ما يثبت تنفيذ الشركة للاعمال المماثلة من جهة رسمية ان كان ليس لها تعامل سابق مع الوزارة ولا يتم تزويدهم بوثائق المناقصة في حال ثبوت خلاف ذلك اما بالنسبة للشركات التي لديها تعامل سابق مع الوزارة فيتم الاستناد الى سيرتها الذاتية في العمل مع الوزارة وفي حال توجيه كتب اذار او سحب عمل وثبوت تلكؤ هذه الشركة لا يتم تزويدهم بوثائق المناقصة.

٦. تكون الاسعار المقدمة نهائية وغير مشروطة بالدينار العراقي حصراً رقماً وكتابة وان يوقع على جميع مستندات العطاء وتكون الكتابة واضحة وخالية من الحك والشطب وتكون جميع الاوراق (جدول الكميات)مختومة بختم المقاول وتوقيع مع بيان مدة انجاز العمل والعنوان الكامل للشركة ورقم الهاتف والبريد الإلكتروني ان وجد وتقديم البطاقة الترمونية وهوية الاحوال المدنية وبطاقة السكن.

٧. الدائرة غير ملزمة بقبول اوطا العطاءات.

٨. شخصية المقاول محل اعتبار ولا يحق له احالة هذه المقاوله او جزء منها الى مقاول ثانوي.

٩. يلتزم المقاول او الشركة بتعيين كادر هندسي مقيم ولجميع الاختصاصات المطلوبة في موقع العمل يقوم بالتنفيذ.

١٠. على الشركة ان تقوم بتقديم (C. V) يتضمن اسماء الكادر الهندسي والفني الاداري والأيام التي تعود للشركة واية موارد اخرى.

١١. عدم ادراج اية تحفظات او شروط غير مقبولة.

١٢. تقديم ما يؤكد الكفاءة المالية للمتقدمين على ان يكون كشفا للسنة الحالية معدا من قبل محاسب قانوني.

١٣. تتحمل الشركة التي يحال بعهدتها العمل جميع الضرائب والرسوم التي تفرض من الدولة.

١٤. ارفاق وصل شراء العطاء عند التقديم (النسخة الاصلية).

١٥. قيام الشركات والمقاولين بالاستفسار عن بنود المناقصة (جدول الكميات) والمخططات وغيرها من اقسام الوزارة قبل التقديم ويكون مسؤولاً عن مفردات عطائه المقدم.

١٦. يهمل أي عطاء غير مستوف للمستمسكات آنفاً ولا يقبل أي عذر من جراء ذلك.

١٧. يحق للدائرة استبعاد المقاول او الشركة غير الكفوة من خلال تجربتها معه في المقاولات السابقة التي نفذتها وعلى اساس التعليمات وكذلك من خلال الاسترشاد بالدوائر الحكومية الاخرى يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور الاعلان او اية مصاريف اخرى.

١٨. يعتبر هذا الاعلان جزءاً من مستندات المقاوله وجزءاً لا يتجزأ من العقد والزاماً للمقاول بكل فقراته بمجرد تقديم العطاء ويعتبر بنود العقد المبرم.

١٩. يقدم العطاء في ثلاثة ظروف مختومة الاول الفني والثاني بقائمة الاسعار (جدول الكميات) والثالث بالمستمسكات آنفاً وآخر موعد لتقديم العطاء الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم (الثلاثاء) الموافق ١٧/٥/٢٠١١ في لجنة فتح العطاءات في مقر الوزارة في متنته الزوراء مجاور القبة الفلكية.

٢٠. على مقدمي العطاءات ان من يمثلهم قانونياً الحضور بالوعد آنفاً في مقر الوزارة الكائن في متنته الزوراء (القبة الفلكية) عند فتح العطاءات.

٢١. يعتبر هذا الاعلان ساري المفعول عند نشره في الصحف او لوحة الاعلانات او تعليقه من قبل الشعب الهندسية في بغداد والمحافظات.

مدير عام الدائرة الهندسية والفنية

وزارة الشباب والرياضة

## وزارة النفط/ شركة الحفر العراقية

بغداد- شارع النضال/بارك السعدون - هاتف: ٧١٩٨٢٧٨ - ٧١٩١٧٧٣ - البريد الإلكتروني: idc@idc.gov.iq - ص. ب: الضباط ١٩٣١٢

### إعلان المناقصة: IDC/2011/CEM.ACC

#### تجهيز معدات تكميلية لوحدات التسميت

تعلن شركة الحفر العراقية إحدى تسييلات وزارة النفط العراقية عن مناقصة تجهيز معدات تكميلية لوحدات تسميت، وحسب المواصفات والشروط التي يمكن الحصول عليها من هيئة العقود والمشتريات في مقر الشركة في بغداد مقابل دفع مبلغ (٣٠٠,٠٠٠) ثلاثمائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد. فعلى الراغبين بالمشاركة من الشركات المجهزة والشركات المصنعة أو ممثلهم أو وكلائهم المحليين المعتمدين (مع جلب كتاب التوكيل موقع ومختوم من قبل الشركة) تقديم عطاءاتهم بظرفين مغلقين (فني وتجاري) يدون على كل طرف اسم ورقم المناقصة ومختومة بختم الشركة صاحبة العطاء مع وصل شراء المناقصة. تقدم التأمينات الأولية المقطوعة والبالغة ١٪ من قيمة العطاء على شكل خطاب ضمان او سندات قرض صادرة عن الحكومة العراقية او صك مصدق او كفالة مصرفية ضامنة على ان تكون صادرة من مصرف معتمد في العراق ونافذة لمدة ٩٠ يوماً من تاريخ غلق المناقصة توضع بظرف ثالث مغلق يدون عليه رقم المناقصة واسم الشركة صاحبة العطاء مع تقرير فني عن إمكانيات الشركة، تستكمل هذه التأمينات المقطوعة للعرض الفائق لتصبح ٥٪ من قيمة العطاء بعد إشعار التبليغ بالإحالة وقبل توقيع العقد وتكون هذه الكفالة نافذة ولا تطلق الا بعد إيفاء المجهز بكافة التزاماته التعاقدية وإكمال تسليم المواد وقبولها وانتهاء فترة الضمان. ويتحمل من ترسو عليه المناقصة أجر رسم الطابع (البالغة قيمته ٠,٠٠٢ اثنان بالألف من قيمة العقد) وأجور نشر الاعلان ومصاريف التكميلات الإدارية وبنسبة لا تتجاوز ٢٠٪ من الكلفة الفعلية لتنفيذ العقد في حالة خرق الالتزام بالعقد من قبل المجهز وقيام صاحب العمل (شركة الحفر) بتنفيذ هذا العقد من قبل طرف آخر هذا إضافة الى تحمل أية ضرائب ورسوم أخرى مقررة قانوناً. تُودع العطاءات في صندوق العطاءات في مقر الشركة. شركة الحفر العراقية غير ملزمة بقبول أوطا العطاءات ويهمل أي عطاء غير مستوفي للشروط والمواصفات او يرد بعد تاريخ الغلق. غلق المناقصة في الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الإثنين المصادف ١٦/٥/٢٠١١.

المدير العام/ رئيس مجلس الإدارة

MINISTRY OF OIL/ IRAQI DRILLING COMPANY (IDC)

Baghdad- Al Nidhal Street/ Park Al Saadoun - Tel: 96417191773 - 96417198278

Email: idc@idc.gov.iq - P.Box: Al Tubbad 1931.2

ANNOUNCEMENT – TENDER No. IDC/2011 /CEM.ACC

#### Supplying: integral equipments for cementing units

Iraqi Drilling Company, one of the Iraqi ministry of oil establishments, invites to bid for Supplying integral equipments far cementing units, in accordance with the conditions and specifications, which can be obtained from the purchasing department, (IDC) headquarters in Baghdad. The bidder will pay(300,000) Three Hundred Thousand Iraqi Dinars for the tender documents. Whoever is willing to participate in the above mentioned tender from Supplying companies, Manufacturers or their authorized representatives should submit their offers in two sealed envelopes marked "Technical and commercial" respectively tenders name and number should be written on each envelop. The subtracted Bid Bond (1% of the Total Offer Price as a fixed value) to be presented as "bank guarantee letter or loan bond issued from the Iraqi government or banking guarantee or certified cheque" must be issued from an accredited bank in Iraq, valid for 90 days after the closing date of the tender and, to be included in a third sealed envelop with the tenders number and the company name with this offer in addition to the profile of the company. The awarded bidder must submit a 5% performance bond after award notification and before signing the contract. The PB shall be valid and not to be released until fulfillment of all contractual obligations, complete delivery of all the materials & acceptance thereof and end of the warranty, period.

Iraqi Drilling Company will not be obliged upon accepting lower offers, any offer that does not meet the specified conditions & specifications or received after the closing date will be excluded. The awarded company is responsible for the expenses of advertisement and publishing as well as the stamp duty fee (0-002 of the contract value). Also in case of breach the Contracts obligation by the Contractor and whereas the Employer will implement this Contract by other party. The Contractor shall bear Administrative expenses costs that shall not exceed 20% of the actual total cost of the Contract. In addition, bear any other applicable taxes and duties. The closing date will be on Monday the 16/5/2011 at 13:00 P.M.

Director General